



### الدَّرْسُ الثَّالِثُ

#### القِسْمُ الْأَوَّلُ: الْحِكْمُ النَّافِعَةُ

- ۱- الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ. كارها به نیت ها است.
- ۲- عَلَيْكَ بِمُدَارَاةِ النَّاسِ. تو باید با مردم مدارا کنی.
- ۳- حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. خوش اخلاقی نیمی از دین است.
- ۴- الْأَجْنَةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ. بهشت زیر پای مادران است.
- ۵- يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. دست خدا همراه جماعت است.

أَيْنَ؟

ترجمه تصاویر صفحه ۲۸ و ۲۹

- ۱- پسر کجاست؟ پشت در است. ۲- کشتی کجاست؟ در خلیج فارس است. ۳- مرد کجاست؟ زیر ماشین است.
- ۴- مرد کجاست؟ روبروی در خانه است. ۵- خانه کجاست؟ بالای درخت است. ۶- مرد کجاست؟ میان دو ماشین است. ۷- کوه بیستون کجاست؟ در غرب ایران است. ۸- بچه کجاست؟ پیش (نزد) مادرش. ۹- زرافه کجاست؟ پشت درخت است.

### بدانیم

- ۱- در پاسخ به «أين» از کلمات رو برو استفاده می کنیم: فَوْقَ، تَحْتَ، أَمَامَ، خَلْفَ (وَرَاءَ)، جَنْبَ، عِنْدَ، حَوْلَ، بَيْنَ، فِي، عَلَى، عَلَى الْيَمِينِ، عَلَى الْيَسَارِ، هُنَا، هُنَاكَ
- ۲- برای اینکه از کسی پرسیم «شما اهل کجا هستید؟» از اصطلاح «مِنْ أَيْنَ؟» استفاده می کنیم؛ مثال: مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا مِنْ أِيرَانَ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا مِنْ أِيرَانَ ۳- اصطلاح «عَلَيْكَ بِ» به معنای «بر تو لازم است»، «تو باید» است؛ مثال: عَلَيْكَ بِالْخُرُوجِ = بر تو لازم است خارج شوی. تو باید خارج شوی.

پاسخ تمرین اول صفحه ۳۰ ۱- تَحْتَ الشَّجَرَةِ ۲- خَلْفَ الْجَبَلِ

پاسخ تمرین دوم صفحه ۳۱ ۱- تَحْتَ الشَّجَرَةِ ۲- جَنْبَ الشَّجَرَةِ ۳- فِي السَّيَّارَةِ ۴- خَلْفَ الْمُنْضَدَةِ ۵- الْحَقِيبَةِ



ترجمه تمرین سوم صفحه ۳۱ ۱- کتابخانه کجاست؟ سمت راست. ۲- باغ کجاست؟ سمت چپ ۳- شهر بدره کجاست؟ نزدیک ایلام. ۴- کلید کجاست؟ آنجا؛ روی در ۵- تو اهل کجایی؟ من از یمن هستم.

\*\*\*\*\*

### القسم الثانی: الموعظ العَدَدِيَّة

- ۱- النَّظْرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءٍ، عِبَادَةٌ: «النَّظْرُ فِي الْمُصْحَفِ» وَ «النَّظْرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ» وَ «النَّظْرُ فِي الْبَحْرِ». نگاه کردن در سه چیز عبادت است، نگاه در قرآن، و نگاه در چهره پدر و مادر و نگاه در دریا.
- ۲- أَرْبَعَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: «الْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَ الْعَادَاةُ وَ النَّارُ». چهار چیز کمش زیاد است: فقر و درد و دشمنی و آتش.
- ۳- خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ، حَسَنَةٌ فِي النَّاسِ: «الْعِلْمُ وَ الْعَدْلُ وَ السَّخَاوَةُ وَ الصَّبْرُ وَ الْحَيَاءُ». پنج چیز، در مردم نیکو است: دانش و عدالت و بخشندگی و شکیبایی و شرم.

### كَمْ

- ترجمه تصاویر صفحه ۳۳ ۱- چند «قُلْ» در شروع این سوره ها است؟ چهار ۲- روز های هفته چند روز است؟ هفت ۳- چند تلفن همراه اینجا است؟ سه ۴- تعداد کلید ها چندتا است؟ پنج ۵- چند کتاب اینجا است؟ هشت ۶- چند بازیکن در تصویر است؟ شش

### بدانیم

- ۱- عددهای اصلی: ۱- واحد ۲- اثنان ۳- ثلاثة ۴- أربعة ۵- خمسة ۶- ستة ۷- سبعة ۸- ثمانية ۹- تسعة ۱۰- عشرة ۱۱- أحد عشر ۱۲- اثنا عشر

۲- کلمه پرسشی «كَمْ» به معنای «چند» است؛ مثال: كَمْ شَخْصًا جَنَّبَ الْبَحْرَ؟-عَشْرَةٌ

پاسخ تمرین اول صفحه ۳۴ اثنان - ستة - تسعة - اثنا عشر پاسخ تمرین دوم صفحه ۳۴ ۱- أربعة ۲- ستة

پاسخ تمرین سوم صفحه ۳۴ ۱- او کسی است که آفرید آسمان ها و زمین را در شش روز. ۲- قطعا تعداد ماه ها نزد خدا ۱۲ ماه است. ۳- چند روز تو در سفری؟ تقریباً نه روز

\*\*\*\*\*